

CAPITOLATO SPECIALE

**SERVIZIO AUSILIARIO DI SUPPORTO AL PERSONALE COMUNALE PER LA TRASCRIZIONE
E RESOCONTAZIONE INTEGRALE DELLE SEDUTE DEL CONSIGLIO COMUNALE di
REGGIO NELL'EMILIA.**

A) OGGETTO DEL SERVIZIO

Il servizio, posto a gara, ha per oggetto la trascrizione e resocontazione integrale, da files audio, delle sedute del Consiglio Comunale dell'Ente riferite alla generalità degli argomenti dibattuti nel corso delle adunanze del medesimo Consiglio Comunale svolte nella Sala Consiliare chiamata "Sala del Tricolore", ai fini della pubblicazione ed archiviazione.

Gli oneri relativi alla sicurezza risultano essere pari a zero in quanto non sussistono rischi e interferenze da valutare, restando peraltro immutati gli obblighi dell'aggiudicatario in merito alla sicurezza del lavoro.

Il Servizio oggetto di affidamento è da intendersi servizio pubblico essenziale, sicché non potrà essere sospeso od interrotto per nessuna ragione o situazione.

B) MODALITA' DI AFFIDAMENTO, IMPORTO DELL'APPALTO, DURATA CONTRATTUALE ED ESECUZIONE DEL SERVIZIO

Il servizio sarà affidato ai sensi dell'art. 1, comma 2, lett. a) della Legge 120/2020.

L'aggiudicazione del servizio sarà effettuata per un unico lotto.

Nessun rimborso o compenso spetterà al concorrente per eventuali spese sostenute in dipendenza della presente procedura.

L'importo a base d'asta, sul quale dovrà essere applicato il ribasso offerto, è pari ad € 230,00 (euro duecentotrenta/00).

Il servizio sarà affidato alla Ditta che formulerà l'offerta con il prezzo più basso sull'importo forfetario posto a base d'asta. Il ribasso da indicarsi nell'offerta dovrà essere comprensivo di tutto il servizio innanzi esposto e sarà al netto dell'I.V.A..

Non sarà presa in considerazione un'eventuale offerta di importo superiore alla base d'asta.

Il corrispettivo sarà da considerarsi comprensivo delle spese di qualsiasi natura che l'Affidatario dovrà sostenere per lo svolgimento del servizio in oggetto, nonché di ogni imposta, tassa, contributo fiscale e previdenziale, dovuti in virtù delle norme vigenti in materia. Sarà esclusa qualsiasi ulteriore pretesa da parte dell'Affidatario eccedente l'importo offerto. Il prezzo contrattuale si intenderà fisso ed invariabile per il servizio indicato, anche se dovessero verificarsi variazioni di costi, nonché nella misura degli oneri posti a carico della Ditta. La stazione appaltante si riserva di apportare modifiche alla qualità e quantità delle singole prestazioni nel rispetto della equivalenza economica. Dette variazioni potranno avere incidenza (sia in diminuzione che aumento) fino alla concorrenza massima del quinto dell'importo del contratto e dovranno essere eseguite alle stesse condizioni (art. 106, comma 12 D.Lgs. 50/2016).

Sarà facoltà della Stazione Appaltante non procedere all'aggiudicazione definitiva per motivi di interesse pubblico. Nessun rimborso o compenso spetterà al concorrente per eventuali spese sostenute in dipendenza della presente procedura. L'offerta presentata sarà immediatamente vincolante per il partecipante.

Con l'invio della propria Offerta la Ditta accetta tutte le Condizioni particolari di contratto eventualmente previste dalla Stazione Appaltante, compreso quanto esplicitato nella presente lettera di invito.

Nessuna variazione o modifica al contratto potrà essere introdotta dall'esecutore, se non preventivamente approvata dalla stazione appaltante.

Le modifiche non previamente autorizzate non danno titolo a pagamenti o rimborsi di sorta e, ove lo si reputi necessario, comportano la rimessa in pristino, a carico dell'esecutore, della situazione originaria preesistente.

La stazione appaltante potrà introdurre variazioni al contratto, oltre che nelle ipotesi previste dall'art. 106 del Codice dei contratti, nei seguenti casi:

- per esigenze derivanti da sopravvenute disposizioni legislative e regolamentari;
- per cause imprevedute e imprevedibili, accertate dal responsabile del procedimento o per l'intervenuta possibilità di utilizzare materiali, componenti e tecnologie non esistenti al momento in cui ha avuto inizio la procedura di selezione del contraente, che possono determinare, senza aumento di costo, significativi miglioramenti nella qualità delle prestazioni eseguite;

- per la presenza di eventi inerenti alla natura e alla specificità dei beni o dei luoghi sui quali si interviene, verificatisi nel corso di esecuzione del contratto;
 - nell'esclusivo interesse della stazione appaltante, le varianti, in aumento o in diminuzione, finalizzate al miglioramento o alla migliore funzionalità delle prestazioni oggetto del contratto.
- Inoltre, l'esecutore avrà l'obbligo di eseguire tutte quelle variazioni di carattere non sostanziale, non comportanti maggiori oneri per l'esecutore e che siano ritenute opportune dalla stazione appaltante.

La stazione appaltante potrà ordinare la sospensione dell'esecuzione delle prestazioni del contratto qualora circostanze particolari ne impediscano temporaneamente la regolare esecuzione.

Di tale sospensione verranno fornite le ragioni.

La sospensione della prestazione potrà essere ordinata per cause di forza maggiore o altre circostanze speciali che impediscano l'esecuzione o la realizzazione a regola d'arte della prestazione. Non appena siano venute a cessare le cause della sospensione, dovrà essere ripresa l'esecuzione del contratto. La sospensione potrà autorizzare la previsione di un nuovo termine ultimo di esecuzione del contratto, calcolato tenendo in considerazione la durata della sospensione e gli effetti da questa prodotti.

L'esecuzione dell'appalto sarà soggetta a verifica di conformità al fine di accertarne la regolare esecuzione, rispetto alle condizioni ed ai termini stabiliti nel contratto. Il responsabile unico del procedimento controllerà l'esecuzione del contratto.

Si evidenzia che l'Affidatario dovrà operare in collegamento con il Committente ed i soggetti da esso incaricati del necessario coordinamento, al fine di assicurare la miglior riuscita del servizio. Qualsiasi decisione che possa comportare conseguenze di tipo qualitativo, temporale, etc. sullo svolgimento delle attività dovrà essere preventivamente sottoposto al benessere del Committente. Il servizio dovrà essere svolto con la più rigorosa osservanza di tutte le norme legislative e regolamentari statali, regionali e locali riguardanti l'ambito delle attività da svolgersi, nonché delle specifiche indicazioni fornite dal Committente.

Il Committente sarà esonerato da ogni responsabilità in relazione a danni causati dall'Affidatario a persone e/o cose nel corso di svolgimento del servizio. A tal fine, con la sottoscrizione del presente documento, si intenderà dichiarato da parte dell'Affidatario il fatto di essere munito di idonea polizza assicurativa di responsabilità civile professionale per i rischi derivanti dallo svolgimento delle attività di propria competenza e del fatto che lo stesso adegui le proprie prestazioni alle norme antinfortunistiche e di sicurezza e igiene sul lavoro, di cui al D.Lgs. 81/08.

Per le modalità di svolgimento dell'appalto (servizi di natura intellettuale) non risultano esistere rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto pertanto, in conformità all'art. 26, comma 3-bis del D.Lgs. 81/2008, non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI e pertanto non sussistono conseguentemente costi per la sicurezza.

B) DURATA DEL SERVIZIO

Il servizio riguarda la trascrizione di n. 95 sedute del Consiglio Comunale, a decorrere dalla stipula del contratto e, si presume, fino al 31.12.2024, fatta salva la minor durata dello stesso conseguentemente all'esaurimento dell'esecuzione delle trascrizioni previste (95).

Rimane nella facoltà del Comune di Reggio nell'Emilia prorogare, con atto formale, l'affidamento del servizio stesso per il tempo strettamente necessario alla conclusione delle procedure necessarie per l'individuazione del nuovo contraente, fino a un massimo di mesi sei, nelle more dell'espletamento delle procedure necessarie.

La Ditta affidataria sarà tenuta a proseguire il servizio, per la predetta durata, nel caso in cui il Comune di Reggio nell'Emilia adotti formale provvedimento in merito.

C) CONDIZIONI DEL SERVIZIO

Il servizio dovrà essere svolto dall'aggiudicatario con propri capitali e mezzi tecnici e con proprio personale, a proprio rischio e con l'assunzione, a proprio carico, di tutti gli oneri attinenti al servizio stesso, nessuno escluso.

L'aggiudicatario è obbligato ad effettuare la trascrizione rispettando le seguenti indicazioni:

- trascrizione integrale e fedele di tutto quanto risulta registrato sul file ricavato dalla registrazione di seduta, senza alcuna omissione, né modifica nella forma e nella sostanza, con revisione finale del testo trascritto;
- stesura del testo parola/parola; stesura del verbale in italiano corretto sotto il profilo sintattico e lessicale, foglio formato A4, carattere ARIAL 12 - testo giustificato, interlinea 1,5 e non dovrà contenere lacune, aggiunte, abbreviazioni, correzioni e alterazioni; è consentito interrompere il rigo

al termine degli interventi e la pagina al termine di ogni argomento discusso; qualora l'elaborato consegnato non fosse conforme alle prescrizioni innanzi riportate, la Ditta affidataria del servizio sarà invitata a fornire un nuovo elaborato conforme; in caso di ricorrente inadempienza, previa formale diffida, si potrà procedere alla revoca dell'affidamento;

- il servizio dovrà essere espletato in n. 3 giorni lavorativi a partire dalla data effettiva di trasferimento del file audio mediante l'utilizzo della piattaforma "Sharebox" e dall'invio di apposita comunicazione via email all'indirizzo comunicato dalla Ditta; nei casi urgenti (stimati in circa 5 all'anno) il servizio dovrà essere espletato in n. 2 giorni lavorativi e di ciò verrà fatta espressa richiesta nella comunicazione via email;
- la numerazione delle pagine dovrà essere riportata in basso, centrata e con la modalità "pagina "_" di "_"";
- prima di ogni intervento dovrà essere riportato in grassetto il nome e cognome del: Presidente del Consiglio/Sindaco/Assessore/Consigliere/Funziario (non sono sufficienti le iniziali e la legenda), come risultante da file audio fornito dal Comune;
- le votazioni dovranno riportare sia le dichiarazioni individuali di voto espresse con il sistema dell'appello nominale, sia il risultato finale proclamato dal Presidente di seduta;
- ogni punto all'ordine del giorno del Consiglio comunale dovrà essere trascritto riportando l'oggetto in neretto;
- tutti i materiali di consumo necessari per le prestazioni previste dal presente capitolato saranno a carico della ditta.

D) CORRISPETTIVO E MODALITA' DI PAGAMENTO

Il corrispettivo sarà quello risultante dall'offerta dell'Aggiudicatario e s'intenderà comprensivo di qualunque costo sopportato dall'Aggiudicatario per lo svolgimento di tutte le attività collegate all'espletamento del servizio. Il Comune erogherà all'Aggiudicatario il corrispettivo di cui sopra, oltre IVA ai sensi di legge, con cadenza trimestrale, tramite provvedimento di liquidazione dietro presentazione di regolare fattura elettronica.

Si evidenzia che in fattura elettronica andranno obbligatoriamente indicati numero di Buono d'Ordine, numero di Determina Dirigenziale di impegno di spesa e numero CIG. Nel caso in cui uno dei suddetti dati non venga indicato, la Fattura sarà considerata incompleta e verrà respinta al mittente che dovrà procedere a correggerla/integrarla e a inviarla nuovamente.

In presenza di irregolarità nell'esecuzione, a prescindere dall'entità, l'Amministrazione non procederà alla liquidazione della fattura che, pertanto, sarà restituita all'impresa affidataria; quest'ultima, sanate le irregolarità nell'esecuzione del contratto, dovrà rimettere la fattura.

Il pagamento sarà effettuato solo a seguito di apposita verifica del Documento di Regolarità Contributiva e Previdenziale (DURC), ai sensi dell'art. 6 del D.Lgs. 207/2010 o equivalente attestazione.

F) DIVIETO DI CESSIONE DEL CONTRATTO E SUBAPPALTO

Sarà vietato cedere il contratto relativo al servizio di che trattasi. Nel caso di contravvenzione a tale divieto la cessione s'intenderà come nulla e di nessun effetto per il Comune, salvo per lo stesso la facoltà di ritenere senz'altro risolto il contratto medesimo, con diritto di refusione di ogni eventuale danno, previo il semplice accertamento di fatto. È assolutamente vietata qualsiasi forma di subappalto.

G) OBBLIGHI RELATIVI ALLA TRACCIABILITA' DEI FLUSSI FINANZIARI

Ai sensi di quanto disposto dall'art. 3, comma 8, della Legge 136/2010, l'Affidatario dovrà assumere l'obbligo di tracciabilità dei flussi finanziari, secondo la disciplina contenuta nella legge ora menzionata.

L'Affidatario avrà l'obbligo di comunicare al Comune di Reggio Emilia qualsiasi variazione intervenuta nella denominazione o ragione sociale dell'impresa indicando il motivo della variazione (cessione, fusione, trasformazione, etc..). Il Comune di Reggio Emilia non si assumerà alcuna responsabilità per il ritardo nei pagamenti dovuto a ritardo della comunicazione stessa.

H) PENALITA'

Il mancato rispetto delle condizioni di cui al presente Capitolato, la non effettuazione o l'incompleta esecuzione del servizio, consentiranno al Comune, oltre alla possibilità di risoluzione del contratto, di disporre l'applicazione della seguente penale: per ogni giorno naturale e consecutivo di ritardo e fino a 4 giorni, rispetto ai termini di consegna della trascrizione previsti dalla precedente lettera C), verrà applicata una penale pari fino ad un massimo del 10% (dieci per cento) del compenso previsto.

Detta penalità sarà applicata in sede di liquidazione del compenso spettante all'Aggiudicatario, dopo formale contestazione ed esame delle eventuali controdeduzioni dell'Aggiudicatario medesimo che dovranno pervenire entro 10 giorni dal ricevimento della contestazione. Qualora si verificino due successive segnalazioni di inadempienza, con susseguenti applicazioni di penalità, il Comune potrà

disporre la risoluzione del contratto; in caso di persistenza di inadempienze e irregolarità è fatta salva al Comune ogni ulteriore azione per il risarcimento di danni maggiori.

I) RISOLUZIONE DEL CONTRATTO PER INADEMPIMENTO

Nel caso in cui l'aggiudicatario si renda responsabile di gravi e reiterate inadempienze riguardo agli obblighi previsti nel contratto e nel presente capitolato, nei casi di dolo o negligenza gravissima o grave, mancato rispetto della privacy, nei casi di danni causati all'Ente o a terzi derivanti da inadempienze, in caso di reiterata applicazione delle penali di cui alla lettera H), l'Ente si riserva, previa diffida, la facoltà di risolvere anticipatamente il contratto, ferma restando la facoltà di procedere, nei confronti dell'operatore aggiudicatario, alla richiesta dell'eventuale risarcimento dei danni subiti. In caso di risoluzione anticipata del contratto, l'Ente si riserva la facoltà di affidare il servizio al concorrente classificatosi secondo in graduatoria.

L'Amministrazione si riserva la facoltà di risolvere il contratto nei casi previsti dal presente Capitolato e per tutti gli altri casi contemplati dalla legislazione vigente. L'Amministrazione si riserva la facoltà di interrompere l'incarico, mediante lettera raccomandata o posta elettronica certificata, in presenza di gravi negligenze ed inadempienze da parte della Ditta.

L) CAPACITA' E DOMICILIO DELL'APPALTATORE

A tutti gli effetti del contratto l'appaltatore rilascerà dichiarazione del possesso delle capacità di contrarre con la P.A. - ex art. 80 del D.Lgs. n. 50/2016 - ed eleggerà domicilio nel Comune di Reggio nell'Emilia presso la sede comunale. Le notificazioni e le comunicazioni saranno effettuate presso detta sede oltre che presso la sede dell'impresa.

M) STIPULAZIONE DEL CONTRATTO

In considerazione del suo importo inferiore a € 40.000,00, la stipula del contratto avverrà mediante corrispondenza secondo l'uso del commercio, ai sensi dell'art. 32, comma 14 del D.Lgs. 50/2016. La registrazione del contratto avverrà solo in caso d'uso e su richiesta di almeno una delle parti; le spese di registrazione saranno a carico della parte richiedente.

N) CONTROVERSIE E FORO COMPETENTE

Qualsiasi controversia relativa al contratto sarà di esclusiva competenza del Foro di Reggio nell'Emilia se non risolto in via amichevole.

O) RINVIO

Per quanto non previsto nel presente Capitolato il servizio sarà soggetto alle *Condizioni generali di contratto relative alla prestazione dei servizi* ed agli altri documenti adottati da CONSIP S.p.A. relativamente all'iniziativa Servizi commerciali vari e segnatamente relativi alla sottocategoria 2 servizi di trascrizione e e/o resocontazione, nonché alla normativa vigente in materia.

P) SICUREZZA E RISERVATEZZA

1. L'affidatario ha l'obbligo di mantenere riservati i dati e le informazioni, ivi comprese quelle che transitano per le apparecchiature di elaborazione dati, di cui venga in possesso e comunque a conoscenza, anche tramite l'esecuzione del contratto, di non divulgarli in alcun modo e in qualsiasi forma, di non farne oggetto di utilizzazione a qualsiasi titolo per scopi diversi da quelli strettamente necessari all'esecuzione del Contratto e di non farne oggetto di comunicazione o trasmissione senza l'espressa autorizzazione del Committente.

2. L'obbligo di cui al precedente comma sussiste, altresì, relativamente a tutto il materiale originario o predisposto in esecuzione del Contratto.

3. L'obbligo di cui ai commi 1 e 2 non concerne i dati che siano o divengano di pubblico dominio.

4. L'affidatario è responsabile per l'esatta osservanza da parte dei propri dipendenti, consulenti e collaboratori, nonché di subappaltatori e dei dipendenti, consulenti e collaboratori di questi ultimi, degli obblighi di segretezza di cui ai punti 1, 2 e 3 e risponde nei confronti del Committente per eventuali violazioni dell'obbligo di riservatezza commesse dai suddetti soggetti.

5. L'affidatario può utilizzare servizi di cloud pubblici ove memorizzare i dati e le informazioni trattate nell'espletamento dell'incarico affidato, solo previa autorizzazione del Committente.

6. In caso di inosservanza degli obblighi descritti nei punti da 1 a 5, il Committente ha facoltà di dichiarare risolto di diritto il Contratto, fermo restando che l'affidatario sarà tenuto a risarcire tutti i danni che ne dovessero derivare.

7. L'affidatario potrà citare i termini essenziali del Contratto nei casi in cui fosse condizione necessaria per la partecipazione dell'affidatario stesso a gare e appalti, previa comunicazione al Committente delle modalità e dei contenuti di detta citazione.
8. Sarà possibile ogni operazione di auditing da parte del Committente attinente le procedure adottate dall'affidatario in materia di riservatezza e degli altri obblighi assunti dal presente contratto.
9. L'affidatario non potrà conservare copia di dati e programmi del Committente, né alcuna documentazione inerente ad essi dopo la scadenza del Contratto e dovrà, su richiesta, ritrasmetterli al Committente.
10. Le parti prestano il proprio reciproco consenso al trattamento dei propri dati personali all'esclusivo fine della gestione amministrativa e contabile del presente contratto con facoltà, solo ove necessario per tali adempimenti, di fornirli anche a terzi e comunque in ottemperanza degli obblighi previsti dal Regolamento UE 2016/679.

INFORMATIVA PER IL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI AI SENSI DELL'ART 13 DEL REGOLAMENTO EUROPEO N. 679/2016

1. Premessa

Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento europeo n. 679/2016, Il Comune di Reggio Emilia, in qualità di Titolare del trattamento dei dati personali, è tenuto a fornirle informazioni in merito all'utilizzo dei suoi dati personali.

2. Titolare del trattamento dei dati personali

Il Titolare del trattamento dei dati personali di cui alla presente informativa è il Comune di Reggio Emilia, con sede a Reggio Emilia, Piazza Prampolini n. 1, cap 42121, Tel. 0522/456111, indirizzo mail: privacy@comune.re.it, indirizzo pec: comune.reggioemilia@pec.municipio.re.it .

3. Responsabile della protezione dei dati personali

Il Responsabile della protezione dei dati personali del Comune di Reggio Emilia ha sede a Reggio Emilia, Piazza Prampolini n. 1, cap 42121, Tel. 0522/456111, indirizzo mail: dpo@comune.re.it .

4. Responsabili del trattamento

Il Comune di Reggio Emilia potrà avvalersi di soggetti terzi per l'espletamento di attività e relativi trattamenti di dati personali di cui è Titolare nominandoli Responsabili del trattamento. Conformemente a quanto stabilito dall'art. 28 del Regolamento europeo 679/2016 con tali soggetti il Comune sottoscrive contratti che vincolano il Responsabile al Titolare per le attività inerenti il trattamento dei dati personali.

Per il trattamento in oggetto il Comune di Reggio Emilia al momento non ha nominato responsabili del trattamento.

5. Soggetti autorizzati al trattamento

I Suoi dati personali saranno trattati da personale del Comune di Reggio Emilia previamente autorizzato e designato quale incaricato del trattamento, a cui sono state impartite idonee istruzioni in ordine alle finalità e alle modalità di trattamento dei dati in base alla vigente normativa in materia di protezione dei dati personali.

6. Finalità del trattamento

I Suoi dati personali saranno trattati per le seguenti finalità: procedura amministrativa e contabile per l'affidamento di servizi.

7. Base giuridica del trattamento

Il trattamento dei Suoi dati personali verrà effettuato dal Comune di Reggio Emilia per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso all'esercizio di pubblici poteri. I Suoi dati personali saranno trattati dal Comune di Reggio Emilia esclusivamente per le finalità che rientrano nei compiti istituzionali dell'Amministrazione e per adempiere ad eventuali obblighi di legge, regolamentari o contrattuali.

Per il trattamento in oggetto è prevista l'espressione del consenso.

8. Destinatari dei dati personali

I Suoi dati personali non saranno oggetto di diffusione.

9. Trasferimento dei dati personali a Paesi extra UE

I suoi dati personali non saranno trasferiti al di fuori dell'Unione europea, salvo i casi previsti da specifici obblighi normativi.

10. Periodo di conservazione

I suoi dati saranno conservati per un periodo non superiore a quello necessario per il perseguimento delle finalità sopra menzionate. A tal fine, anche mediante controlli periodici, verrà verificata costantemente la stretta pertinenza, non eccedenza e indispensabilità dei dati rispetto al rapporto, alla prestazione o all'incarico in corso, da instaurare o cessati, anche con riferimento ai dati che Lei fornirà di propria iniziativa. I dati che, anche a seguito delle verifiche, risulteranno eccedenti o non pertinenti o non indispensabili, verranno cancellati, salvo che per l'eventuale conservazione, a norma di legge, dell'atto o del documento che li contiene.

11. I Suoi diritti

Nella sua qualità di interessato, Lei ha diritto:

- di accesso ai dati personali;
- di ottenere la rettifica o la cancellazione degli stessi o la limitazione del trattamento che lo riguardano;
- di opporsi al trattamento;
- di proporre reclamo al Garante per la protezione dei dati personali

Per l'esercizio dei diritti di cui sopra potrà contattare:

- Il Titolare del trattamento dei dati Comune di Reggio Emilia, con sede a Reggio Emilia, Piazza Prampolini n. 1, cap 42121, Tel. 0522/456111, mail: privacy@comune.re.it pec: comune.reggioemilia@pec.municipio.re.it .

- Il Responsabile della protezione dei dati personali del Comune di Reggio Emilia con sede a Reggio Emilia, Piazza Prampolini n. 1, cap 42121, indirizzo mail: dpo@comune.re.it .

12. Conferimento dei dati

Il conferimento dei Suoi dati è facoltativo, ma necessario per le finalità indicate al punto 6. Il mancato conferimento comporterà l'impossibilità di procedere all'affidamento.

Per presa visione e accettazione

(Luogo e data)

(Timbro e firma del legale rappresentante)